



KÄSSBOHRERMAGAZINE

ÉDITION 04 – HIVER 2019



SNOW



UTILITY



BEACH

Éditorial



Jens Rottmair
Président du directoire
Kässbohrer Geländefahrzeug AG

Chères lectrices, chers lecteurs,

1969 – 2019. 50 ans de PistenBully. L'année 2019 s'est écoulée sous ce signe.

Elle a été une année très particulière pour nous. Ce magazine vous en fournira quelques impressions.

Au cours des festivités dans de nombreux pays avec nos clients, collaborateurs et partenaires commerciaux, il m'a souvent été demandé quelles étaient les perspectives d'avenir de PistenBully, compte tenu des débats en cours sur le climat et de la numérisation.

En 2019, nous avons non seulement osé émettre une vision de l'avenir, mais nous l'avons aussi présentée de manière très concrète. Et nous en sommes tous très fiers, chez Kässbohrer Geländefahrzeug AG !

Nous avons présenté le nouveau SNOWsat. La numérisation dans les stations de ski offre de nombreuses possibilités, tout en nécessitant de nouvelles manières de saisie, de commande et de gestion centralisées des multiples processus se déroulant dans les domaines skiables. SNOWsat fournit des solutions destinées au secteur du ski numérique. Pour en savoir plus, lisez les pages qui suivent.

Avec le PistenBully 100 E, nous avons présenté une étude durable et avant-gardiste du premier PistenBully à motorisation électrique. Il a remporté un franc succès. Non seulement sur les routes, mais aussi tout particulièrement en montagne et en environnement sensible, les technologies de propulsion du futur ne cessent de gagner en importance. Nous poursuivons notre étude et comme toujours, en collaboration avec des professionnels, à savoir nos clients.

J'aimerais en profiter pour remercier sincèrement tous nos clients de leur franchise, leur patience et leur confiance, dans le passé comme à l'avenir. Même chez un leader mondial, tout ne fonctionne pas toujours comme prévu. Mais je vous assure personnellement, que nous relevons le défi que vous et nous-mêmes nous sommes lancé : résoudre les problèmes et répondre aux exigences de manière pragmatique. Ensemble avec nos clients ! Comme nous l'avons fait auparavant au cours des 50 dernières années.

C'est dans cet esprit que je vous souhaite un départ sur les chapeaux de roues pour la saison 2019/2020 !

Jens Rottmair

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Jens Rottmair'.

Sommaire

Snow

- 02** 50 ans de PistenBully
- 06** Les minis en ski ont la vedette
- 08** Spectaculaires snowparks
- 10** D'emblée les meilleurs trains de chenilles
- 12** SNOWsat : L'heure est aux nouvelles perspectives
- 22** PRO ACADEMY : prêt pour un diplôme de la réussite ?

Utility

- 28** PowerBully intervenant en Scandinavie

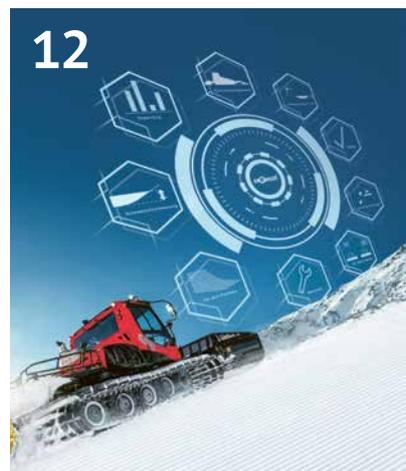
Beach

- 32** Le nouveau BeachTech 5500 automoteur
- 34** Les clients BeachTech racontent
- 36** Du plastique sur la plage

En savoir plus sur nous ...

- 38** Compétence technique en matière de matériau composite
- 40** Le nouveau centre logistique
- 42** Le Service Réparation : l'équipe à toutes fins utiles
- 46** Le petit Bully

12



31



34



42





50 ans de PistenBully

Comment célèbre-t-on le 50^e anniversaire de la chenillette la plus célèbre au monde ? Comme il se doit : sur son lieu de naissance dans les Dolomites. À 1'750 mètres d'altitude. Et ensuite, avec des amis dans le monde entier.

« L'aventure du Pistenbully commença en Tyrol du Sud, dans l'Alpe de Siusi, il y a plus de 50 ans de cela. Un demi-siècle plus tard, nous sommes forts d'une histoire à succès unique en son genre, qui est loin d'être terminée.

Raison suffisante pour nous de célébrer ce jubilé à souhait ! »

Jens Rottmair, Président du directoire Kässbohrer Geländefahrzeug AG



Le monde entier félicite PistenBully !

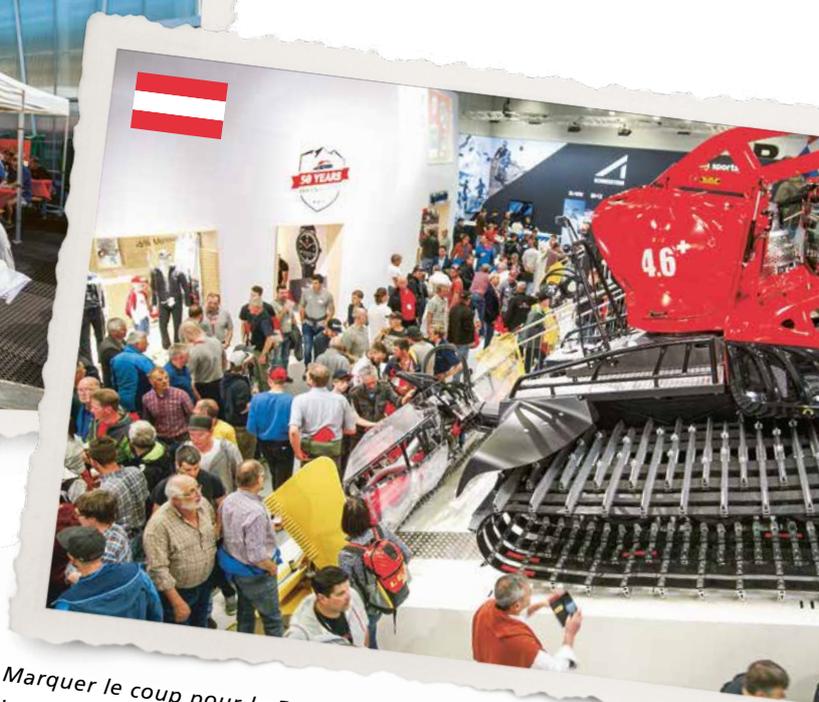
Son lieu de naissance est l'Alpe de Siusi dans le Tyrol du Sud : C'est là que Karl Kässbohrer eut l'idée du PistenBully, il y a un demi-siècle de cela. Pour son 50^e anniversaire, nous sommes retournés sur les lieux : pour fêter pendant deux jours avec nos clients, collaborateurs, compagnons de route et de nombreux autres amis du PistenBully. Cet événement a marqué le début de toute une série de fêtes d'anniversaire organisées dans le monde entier.



Alpe de Siusi : un agréable voyage à travers cinq décennies de PistenBully ; Le changement est tout sauf ennuyeux !



À la maison entre amis : dans la bonne humeur, la fête s'est déroulée en Italie directement dans les domaines skiables.



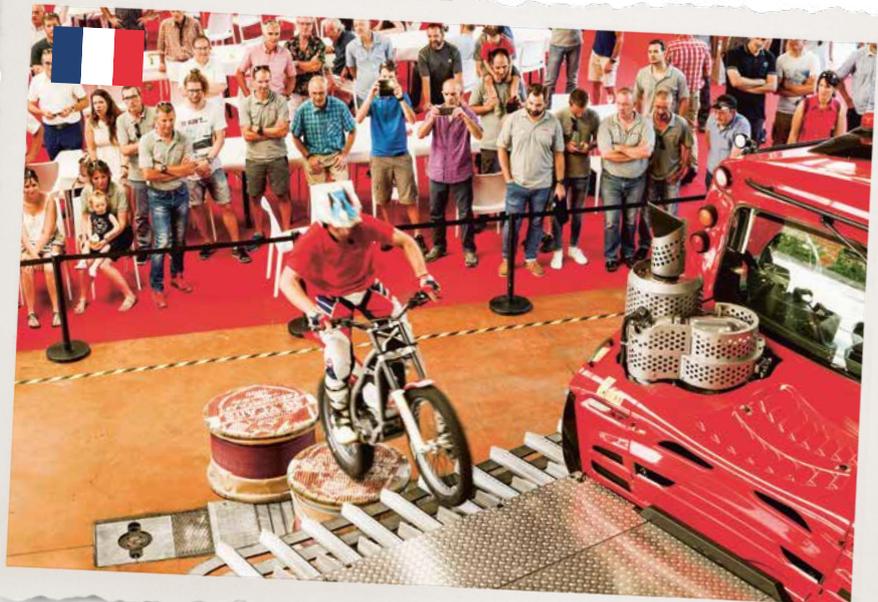
Marquer le coup pour le 50^e anniversaire : avec de nombreuses innovations intéressantes, PistenBully a été le leader incontesté du salon InterAlpin.



Encore une raison de plus pour faire la fête : Le nouveau site d'Altdorf en Suisse a été inauguré par une grande fête, peu après la clôture de la rédaction.



Barbecue américain style bavarois !



Le PistenBully tient le coup : show moto-cross spectaculaire dans le cadre de la fête célébrée en France.



Vous trouverez aussi d'autres histoires et impressions épatantes au sujet du 50^e anniversaire sur le site :

50years.pistenbully.com

Hourra ! Les minis en ski ont la vedette

Le Mini-Ski PistenBully et les événements sportifs destinés aux enfants ont le vent en poupe au niveau international.

Avant, la journée de ski constituait un événement pendant l'année scolaire jusqu'à ce qu'elle disparaisse durant quelques temps. Aujourd'hui, nous savons à quel point les événements sportifs sont importants dans le développement de l'enfant. En lançant le Mini-Ski et grâce à de nombreux événements sportifs destinés aux enfants au niveau national et international, PistenBully contribue un peu mais de manière prometteuse à la promotion de la relève dans le domaine des sports d'hiver.



Le Mini-Ski conquiert les écoles.

Le Mini-Ski débarque dans les écoles

Chaque année, les fédérations de ski allemandes invitent des classes d'écoles primaires à leurs journées d'action. À présent, le Mini-Ski débarque pleinement dans les écoles. C'est la raison pour laquelle les écoles peuvent maintenant commander directement le Mini-Ski.



Tutoyer son idole : c'est possible dans les Kids Camps de PistenBully.

Des Kids Camps avec les idoles sportives

Les Kids Camps de PistenBully constituent chaque année un événement important pour tous ceux ayant envie de recevoir des conseils de pro de la part de leurs idoles sportives. Qu'il s'agisse du camp de skicross légendaire avec Daniel Bohnacker, ou du camp de ski de fond avec Florian Notz, la priorité est donnée aux plaisirs de la neige.

« C'est l'objectif visé par toutes les actions :

Nous aimerions que les enfants délaissent l'ordinateur pour la neige et leur faire prendre goût à la pratique des sports d'hiver de manière ludique.

Quiconque trouve sa discipline peut la parfaire avec des professionnels.

Nous avons mis en place les premières actions il y a quatre ans, et nous en récoltons pleinement les fruits. »



Thilo Vogelgsang,

Responsable marketing Kässbohrer

Événements sportifs destinés aux jeunes à l'échelle internationale

Le Mini-Ski PistenBully facilite l'organisation de tels événements. Le Mini-Ski PistenBully permet de s'amuser dans de nombreux pays : en Italie, en Autriche, aux États-Unis – Il est présent dans le cadre de nombreux événements.



Ski and Ride Day dans l'Utah.



Kids Snow Day dans l'Alpe Tognola.



Le Mini-Ski dans le cadre de l'événement destiné aux jeunes organisé en Autriche.

Nous nous réjouissons d'avance des actions de 2020 !

www

Désormais disponible dans le Fanshop, le Mini-Ski PistenBully :

shop.pistenbully.com/fr/Mini-Ski

Spectaculaire !

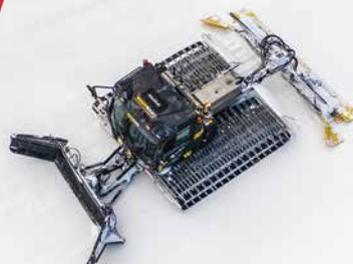
Pas d'événement de sports d'hiver sans PistenBully. Partenaire de poids des organisateurs de compétitions internationales, les véhicules de Laupheim figurent au programme depuis longtemps.



Ready, steady, go !

Les champions savent que des performances exceptionnelles ne sont possibles qu'en présence d'un partenaire d'exception à leurs côtés. À l'image de la collaboration entre PistenBully et Snow Park Technologies (SPT). Les Winter X Games Aspen et Norway démontrent la puissance libérée ici : des parcs à neige dignes de tous les superlatifs, construits pour les meilleurs surfeurs des neiges, skieurs libres et athlètes de moto-neige au monde.

Pour d'autres événements également, PistenBully mise sur le travail d'équipe : qu'il s'agisse de Woodward, X Games, Snowboarder Super Park, Audi Nines ou du nouveau Red Bull Recharged. Objectif : mettre les meilleurs outils à la disposition des équipes professionnelles du monde entier. Pour qu'à l'aide d'une flotte de PistenBully, elles puissent tester les limites de faisabilité.





Back to the roots

Un parcours de style gigantesque radicalement nouveau. Une forme de compétition nouvelle. Et les meilleurs skieurs au monde : en collaboration avec Red Bull, PistenBully California a créé le « Red Bull Recharged » dans le Mammoth Mountain. Une bagarre vidéo hors norme repositionnant les skieurs et le snowboard au cœur de l'action.



Une configuration digne de tous les superlatifs : Schneestern et PistenBully transforment l'Audi Nines en un événement des plus spectaculaires au monde.



Superpark 22



La belle et la bête

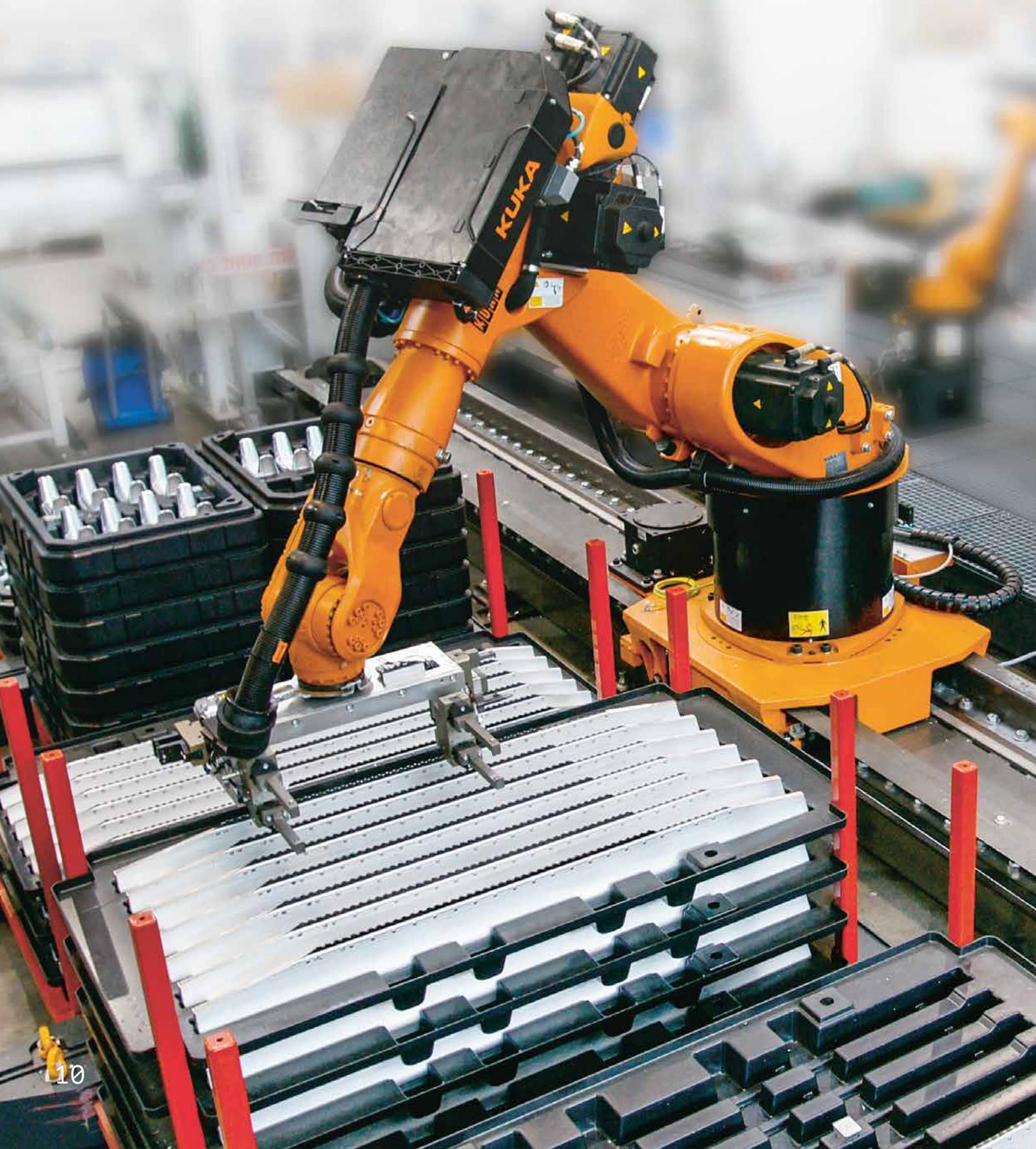
Utiliser le PistenBully 600 pour dégrossir et le PistenBully 100 pour le travail de précision. Il en résulte un parc des plus passionnants au monde : le Superpark 22 dans l'État de Washington aux États-Unis. Il a constitué la toile de fond de la manifestation organisée par le « Snowboarder Magazine » cette année et fait l'enthousiasme des spectateurs comme des skieurs. Car l'équipe de rêve constituée de deux véhicules de la dernière génération dotés d'un joystick 4 axes se complétait à merveille, démontrant ce qui est faisable en matière de parc.

Nos partenaires :



D'emblée les meilleurs trains de chenilles

Les chenilles de la nouvelle génération des Pistenbully sont fabriquées par un nouveau système robotique automatisé.



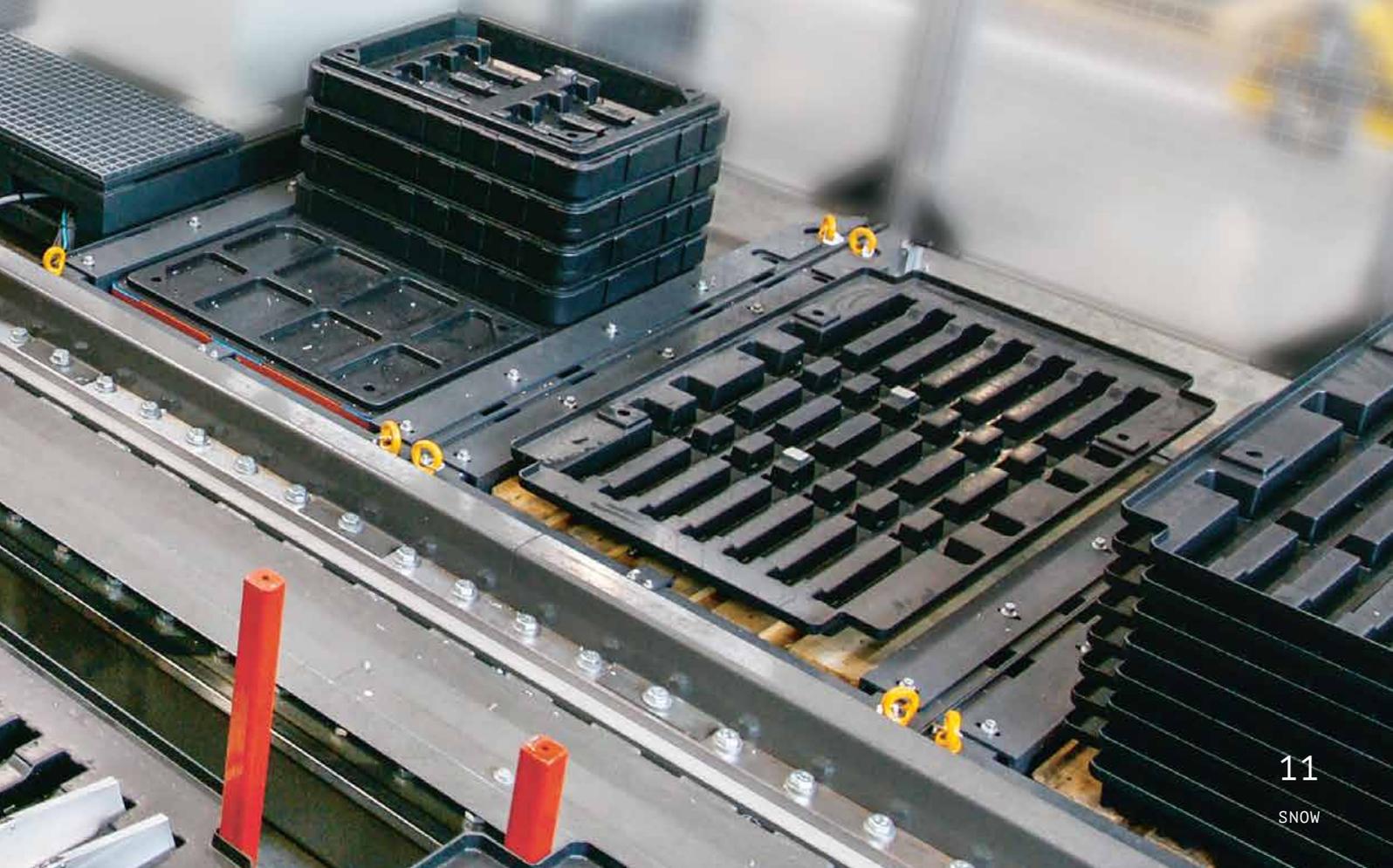
Il assure une précision, qui était quasiment inimaginable auparavant : le nouveau système robotique entièrement automatisé. Lors du pré montage et de la production, il positionne au millimètre près et avec un couple constant chaque vis au bon endroit. Ceci permet d'assurer en permanence la meilleure qualité possible pendant tout le processus de montage. Une diminution simultanée de l'effort physique devant être fourni par nos collègues nous réjouit aussi grandement. Et cela prouve de manière impressionnante que l'association idéale d'une technologie innovante à une fabrication de qualité est possible.

544 Nombre de **barrettes** utilisées par jour

728 Nombre de **crampons à glace** montés par jour

2 544 Nombre de **vis** montées par jour

20 600 Poids en kg **transformé** par jour





L'avenir commence aujourd'hui

L'heure est aux nouvelles perspectives ! Les solutions numériques SNOWsat assistent l'équipe entière. Sur la piste, à l'atelier, au bureau. De manière encore plus performante que jamais.

Faire tous les jours de son mieux : c'est la raison pour laquelle les domaines skiables misent maintenant sur l'assistance numérique à tous les niveaux. Les solutions révolutionnaires SNOWsat simplifient la communication et améliorent la sécurité des conducteurs et des hôtes. Le résultat : parfaite qualité des pistes et des aventures à ski inégalées !

Intelligent, encore plus intelligent, SNOWsat !

Quelle est la situation d'enneigement actuelle ? Quelles sont les tâches à accomplir ? Quels sont les véhicules disponibles ? Fournir aux skieurs des pistes parfaites jour après jour nécessite la coordination optimale des informations et des processus. SNOWsat propose des solutions sur mesure dans tous les domaines : Gestion numérique d'atelier. Gestion durable et sécurisée de la flotte de véhicules. Gestion claire des tâches. Et bien sûr la mesure de l'épaisseur de neige au centimètre près.

Ce que toutes les solutions SNOWsat ont en commun ? Elles interconnectent le domaine skiable dans son ensemble et fournissent une base d'information transparente et donc les meilleures conditions pour une amélioration durable de votre productivité et de votre efficacité.





Gestion de flotte

Gestion de la neige

ToDo

Données GIS

pour le conducteur

Maintain

Création de Snowpark



De l'idée à la mise en service : la société Arber Bergbahnen a accompagné en continu le développement de SNOWsat Maintain.

100 % de qualité de piste

La qualité de la piste doit convenir à 100 % des skieurs

Ce principe directeur a amené Thomas Liebl, directeur de la société Fürstlich-Hohenzollernschen Arber-Bergbahn e.K. en 2017 à choisir SNOWsat. La base de données fournie par SNOWsat permet de détecter un potentiel d'optimisation non utilisé dans l'ensemble du domaine skiable. « SNOWsat nous permet un ajustage des plus fins de la qualité que nous ne serions pas à même d'obtenir sans. La précision de l'analyse des données nous permet de réaliser un vrai réglage de précision, par exemple en vue de l'utilisation parcimonieuse de nos ressources. »

Chacun fait partie intégrante de l'équipe

À l'ère du Big Data, le terme de « surveillance » est prépondérant. La position prise au Großen Arber à ce sujet est claire : avec SNOWsat, pas de surprise. « En fin de chaque période de travail, la qualité des pistes doit être la bonne. Dans certaines circonstances, cela dure aussi une heure de plus », souligne le directeur adjoint Stefan Beywl. Et comment les conducteurs le prennent-ils ? Thomas Eckl n'a pas besoin de réfléchir longtemps. Personne ne se sent surveillé ici. Au contraire : « Lorsque l'on voit soi-même à l'appui des données, la marge encore disponible dans certains domaines, tels que les parcours à

régime moteur optimal, alors on veut s'améliorer. C'est une réelle motivation ! » Même le directeur reçoit de son équipe invariablement un bon retour sur SNOWsat : « SNOWsat ne fait pas disparaître la communication entre les membres de l'équipe, mais il l'enrichit. Une base d'information uniforme permet d'obtenir une transparence et intègre tous les participants au processus. SNOWsat permet à chacun de voir sa contribution à l'objectif commun : la piste parfaitement préparée et des skieurs heureux. Et cela, tous les jours. Cela motive les collaborateurs et les rend fiers. »



Une amitié/un partenariat solide (Christian Mönig [SNOWsat], Constantin Bayer [Service technique], Julian Reichle [SNOWsat], Thomas Eckl, Stefan Beywl, Thomas Liebl).

La société Arber Bergbahnen mise entièrement sur SNOWsat : sur et hors piste. Thomas Liebl, Stefan Beywl et Thomas Eckl racontent le rôle joué par SNOWsat chez eux et comment les diverses solutions SNOWsat contribuent à la réussite commune.

Les idées, il faut les fertiliser et les arroser

La société Arber Bergbahnen a été de la partie dès le début, lors du développement de SNOWsat Maintain. Du premier atelier au cours de l'été 2018 à la mise en service pendant l'été 2019, l'équipe a accompagné la progression de la gestion numérique de la maintenance. Liebl apprécie la collaboration : « Cela ne sert à rien de présenter au client un logiciel, sans répondre aux exigences individuelles.

Il faut rester à jour. Chaque idée doit être fertilisée et arrosée pour pouvoir mûrir. Avec Kässbohrer, nous savons : ils s'en chargent ! »



Gestion numérique d'atelier : SNOWsat Maintain

Tous mes véhicules et équipements sont-ils opérationnels ? Quelles sont les maintenances à accomplir ? Quelles entrées de pièces de rechange sont encore en attente ?

- ⊕ Gestion de tous les véhicules, outils additionnels et installations indépendamment du constructeur
- ⊕ Aperçu de l'historique complet de l'équipement
- ⊕ Indication de l'état de maintenance de l'équipement
- ⊕ Utilisation également par appli

NOUVEAU



Jetez-y simplement un coup d'œil : www.snowsat.com/fr/maintain

100 véhicules – gestion de flotte à 100%

À Kitzbühel, l'intégralité de la flotte (à savoir les dameuses, les motos-neige, les voitures particulières) est équipée de la gestion de flotte SNOWsat. Interview de M. Dr Burger, M. Astl et M. Hasenauer pour le magazine Kässbohrer.



M. Dr. Burger, M. Astl et M. Hasenauer, vous faites appel à la gestion de flotte SNOWsat dans 100 véhicules. Pourquoi avez-vous décidé d'équiper l'intégralité de votre flotte ? Grâce à la gestion de flotte SNOWsat, nous pouvons gérer tous les véhicules dans un système unique. Ceci nous permet de toujours disposer d'une vue d'ensemble actuelle de l'endroit où les véhicules sont utilisés. Toutes les données importantes machines sont disponibles à tout moment.

Avec six directions d'exploitation, réparties sur plusieurs montagnes et plus de 500 employés, votre équipe de Kitzbühel est particulièrement grande. De quelle manière SNOWsat vous aide-t-il dans votre travail quotidien ? Nous avons choisi la solution à clé sans contact. Elle permet aux conducteurs de se connecter au véhicule avant d'entreprendre le parcours. En complément, les clés peuvent être programmées avec certaines fonctions ou centres de coûts. Conjointement à l'utilitaire Web, ceci constitue une aide de taille pour la facturation de primes, telles que les heures de treuils ou l'acheminement des coûts d'activités sous-traitées.



M. Dr. Burger et M. Astl



M. Hasenauer

Quel est le retour de l'utilisateur concernant la gestion de flotte SNOWsat ? Avant, nous utilisions un autre système de gestion de la flotte et bien sûr un changement de système pendant une saison d'été avec 100 véhicules et 500 collaborateurs constitue un défi de taille. SNOWsat a été très bien accueilli par toute l'équipe. Le système est surtout apprécié pour sa stabilité et sa fiabilité. Les avis sur la solution Web sont invariablement positifs.

Dans quelle mesure la société Kässbohrer vous a-t-elle assistés lors du passage à la gestion de flotte SNOWsat et aidés à faire face à ce défi ? Kässbohrer est un partenaire de poids ayant un énorme potentiel, également à mettre en œuvre des exigences individuelles. La collaboration est très conviviale. Le savoir-faire accumulé nous a permis de réaliser toutes les fonctions nécessaires. Avec Kässbohrer, nous nous sentons entre de bonnes mains.

Utilisation performante des véhicules grâce à la gestion de flotte

Comment utiliser mes véhicules de manière performante ? Où des optimisations sont-elles possibles ?

- ⊕ Commandez, analysez et gérez votre flotte de véhicules
- ⊕ Indépendamment du constructeur et tous types de véhicules confondus
- ⊕ Localisation en direct des véhicules
- ⊕ À l'appui des données, vous pouvez analyser et optimiser l'utilisation de vos véhicules
- ⊕ Communication en temps réel-de véhicule à véhicule



Jetez-y simplement un coup d'œil : www.snowsat.com/fr/fleet

**20 pays.
170 clients SNOWsat.
1500 véhicules.
100 % satisfaction.**

« SNOWsat nous permet de planifier assez tôt l'enneigement technique nécessaire et lors de l'opération, de donner priorité aux endroits importants. Notamment en fin de saison, la détection à temps d'endroits critiques et leur préparation en conséquence sont prépondérantes, pour prolonger la saison. SNOWsat s'est déjà rentabilisé après une année. »

Tim Bayer, gérant, Camelback Resort, Pennsylvanie, USA



facebook.com/snowsatworld



snowsat.com

« L'utilisation de SNOWsat nous a permis de faire 25 % d'économie en matière de consommation d'eau et d'énergie ainsi que d'heures-machines. »

Milan Vodička, coordinateur d'enneigement, ČERNÁ HORA - PEC, République tchèque

« La communication entre les conducteurs et les nivoculteurs s'est nettement améliorée. SNOWsat fournit une base de données transparente indispensable à des décisions importantes. Nous voyons exactement la quantité d'eau nécessaire à l'enneigement et pouvons gérer de manière optimale la précieuse ressource qu'est la neige. »

Mike McCloy, chef des pistes, Mt Buller, Australie

« Les données issues de la gestion de flotte SNOWsat nous permettent de perfectionner l'utilisation des véhicules et de nos parcours. À présent, nous pouvons préparer toutes nos pistes en une seule période de travail. Et cela sans que les pistes ne perdent en qualité, au contraire ! »

Chris Walker, chef de pistes, Coronet Peak, Nouvelle-Zélande

PRO ACADEMY

**Prêt pour un
diplôme de la
réussite ?**

**Alors inscris-toi
maintenant !**

*Les formations professionnelles de la PRO ACADEMY.
Pour qu'un bon résultat devienne parfait.*

*« Notre objectif est d'aider les clients, à tirer parti du
potentiel fourni par une technique innovante,
concevoir une gestion des pistes plus professionnelle,
plus performante tout en ménageant les ressources pour
ainsi obtenir un plus grand succès que la concurrence. »*

Florian Profanter, Directeur de la PRO ACADEMY



facebook.com/proacademyworld



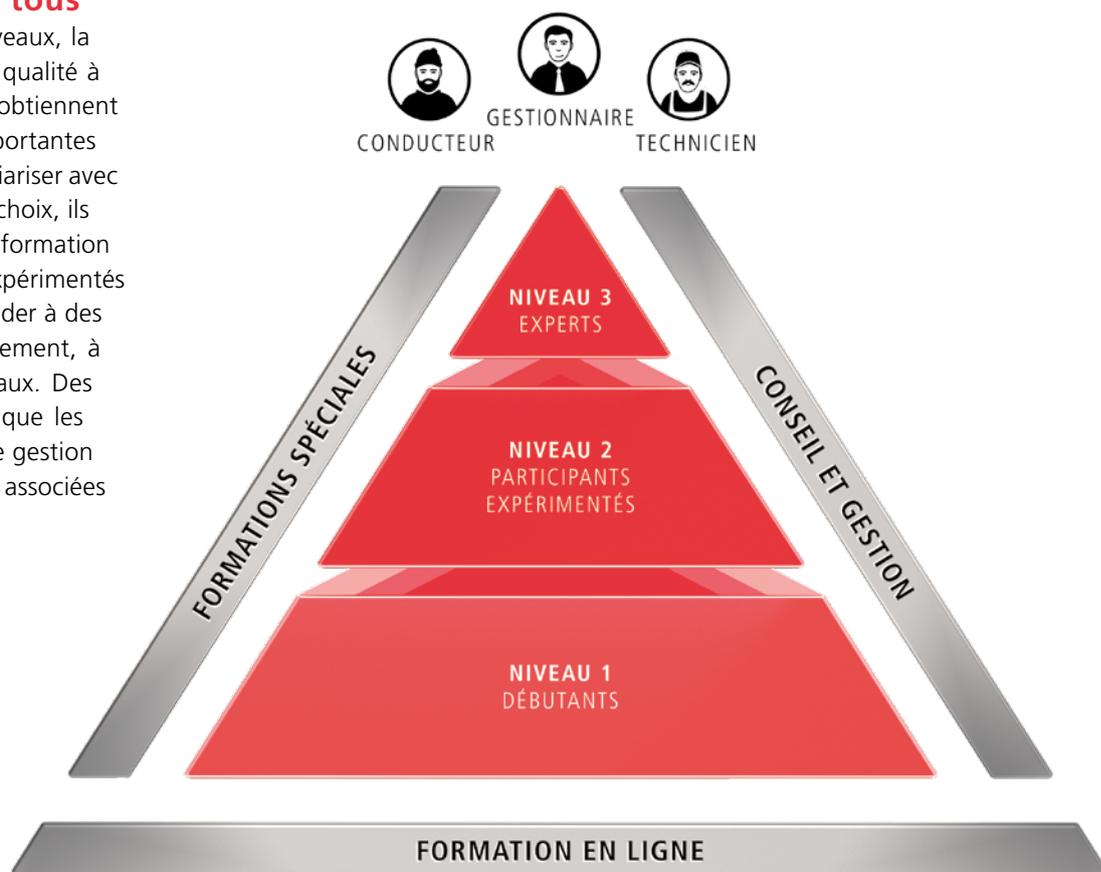
proacademy.info

PRO ACADEMY : Investissement dans l'avenir

Derrière la PRO ACADEMY se cache une idée simple : des formations individuelles et en souplesse. Les trois différents domaines d'application de la PRO ACADEMY sont : un système à niveaux, des formations spéciales mais aussi du conseil et de la gestion. À chacun l'offre qui lui convient !

La formation pour tous

Pour les modules et les niveaux, la PRO ACADEMY préfère la qualité à la quantité. Les débutants obtiennent toutes les informations importantes leur permettant de se familiariser avec les principaux thèmes. Au choix, ils peuvent aussi utiliser notre formation en ligne. Les participants expérimentés et les experts peuvent accéder à des formations de perfectionnement, à partir du système de niveaux. Des formations spéciales ainsi que les prestations de conseil et de gestion peuvent être composées et associées de manière individuelle.



La PRO ACADEMY est officiellement certifiée selon DIN ISO 9001:2015 et répond aux exigences sévères auxquelles un centre professionnel d'apprentissage et de formation est confronté.



À qui la PRO ACADEMY s'adresse-t-elle ?

Quiconque ayant des fonctions décisives dans le domaine skiable profite de l'offre de formation et d'apprentissage de la PRO ACADEMY. À savoir les gestionnaires, les conducteurs et les techniciens. Bien sûr, tous ceux qui aiment la technique innovante et aimeraient en savoir plus sur les opportunités professionnelles dans les stations de ski sont également les bienvenus.

Comment fonctionne le système à niveaux ?

Le système à trois niveaux s'adresse aux particuliers comme aux entreprises. Entièrement individualisé, le parcours de formation complémentaire est possible ici, en théorie et en pratique. Des examens réguliers et des certifications avec délivrance de certificats à l'appui contribuent à la qualification des participants. L'objectif visé est d'amener chaque participant à la pointe dans son domaine.

Quelles autres possibilités de formation sont disponibles ?

Les formations spéciales, les prestations de conseil et de gestion viennent compléter les modules de notre système de niveaux. Au sein de ces domaines, les entreprises clientes sont formées ou conseillées individuellement et en souplesse. L'objectif consiste à travailler de manière plus professionnelle, plus performante et plus durable. CONSEIL : notre formation en ligne permet aux participants de pouvoir se consacrer à certains contenus partout et n'importe quand.

Nouveau : Portail de l'emploi



L'hiver approche ... et vous êtes encore à la recherche de personnel ?!

Nous communiquons votre offre d'emploi sur notre site Internet !

Et ça fonctionne comme ça :

- ⊕ Vous avez un poste à pourvoir au sein de votre domaine skiable (par ex. conducteur de dameuse, à l'atelier, autres...)
- ⊕ Envoyez-nous votre offre d'emploi avec un lien vers votre site Web ou adresse e-mail à jobportal@proacademy.info
- ⊕ A réception de l'offre d'emploi et après enregistrement par nos services, vous recevez une notification



Jetez-y simplement un coup d'œil : proacademy.info/en/jobportal

Où les formations sont-elles organisées ? Dans le monde entier !

Nous sommes là où vous avez besoin de nous. En matière de formation spéciale : directement sur site, donc dans votre domaine skiable, sur vos propres machines et appareils. Si vous voulez, vous pouvez aussi bien sûr venir nous voir. Et pour finir, il y a aussi notre formation en ligne, dont vous pouvez bénéficier où que vous soyez et n'importe quand.

PROAC

Pour des conseils ou des demandes individuelles, n'hésitez pas à nous contacter par e-mail : info@proacademy.info

ACADEMY



Formation en ligne

Des formations professionnelles et conviviales : c'est le concept de la nouvelle PRO ACADEMY. C'est la raison pour laquelle nous proposons à nos participants des formations en ligne à parcourir en souplesse sur différents thèmes et différents niveaux : quand vous le voulez et où vous le voulez. Nous vous présentons volontiers l'aspect d'un tel module, grâce à notre version de démonstration.



Jetez-y simplement un coup d'œil :
proacademy.info/fr/online-training-demo

PowerBully en Scandinavie

Les PowerBully sont des véhicules porteurs tout terrain à charges utiles élevées allant jusqu'à 16,6 tonnes et fabriqués individuellement en fonction des exigences du client. De nombreuses options permettent une souplesse en matière d'application. Car les domaines d'intervention du PowerBully sont nombreux : la construction et l'entretien de lignes électriques et téléphoniques, les pipelines, mais aussi la lutte contre les incendies, les contrôles du sol, etc.



Quasiment les meilleurs partenaires : les avantages d'une collaboration étroite

Les PowerBully constituent une plate-forme mobile parfaite pour les derricks de forage, les grues, les plates-formes élévatrices, les grues à flèche articulée ou télescopiques. Pour le marché scandinave, un PowerBully équipé d'une carrosserie PALFINGER vient juste d'être réalisé. La collaboration avec la société allemande August Welte GmbH s'est révélée être, dans ce cadre, un plus pour tout le monde.

Interfaces normalisées

Le principal objectif était, depuis le début, de normaliser les interfaces entre le véhicule et la carrosserie, afin de faciliter aussi la tâche d'autres sociétés proposant des carrosseries. Heureusement que la société August Welte GmbH se situe dans notre région, car ceci a permis de résoudre certains aspects encore plus rapidement. La hauteur totale par exemple. Elle est, pour une telle grue plus le camion sur lequel celle-ci est normalement mise en place, de 4 mètres au maximum.

« Mais, nous devons aussi tenir compte du transport sur un semi-remorque surbaissé », explique Jürgen Magg, le responsable des développements Utility. « Nous avons donc trouvé un moyen d'intégrer la grue au châssis, directement et sans élément de base. Cela nous a permis d'économiser 35 millimètres et de ne pas dépasser la hauteur maximale autorisée ! » Ceci n'est qu'un exemple des avantages d'une telle coopération: Des solutions spéciales fournissant des avantages de taille aux utilisateurs voient le jour dans le cadre de cette étroite collaboration.



Le PowerBully 18T intervient, entre autres, chez les fournisseurs d'énergie dans la construction et l'entretien des lignes électriques.



 facebook.com/powerbullyworld

 powerbullyglobal

« L'important pour nous était donc d'assurer, que les interfaces soient conçues, de sorte que d'autres sociétés professionnelles proposant des carrosseries puissent aussi bien les utiliser. »

Jürgen Magg, responsable des développements Utility



Jürgen Magg, responsable des développements Utility chez Kässbohrer et Thomas Schluppeck, travaillent en étroite collaboration, au profit des clients !



Le PowerBully 18T a une charge utile de plus de 16 tonnes. Équipé d'une PK 23002 SH à flèche articulée et d'une nacelle, il est utilisé par une entreprise scandinave. Grâce aux roues de grandes dimensions, le PowerBully 18T s'adapte parfaitement au sol et est donc idéal pour une utilisation tout-terrain.



Benjamin Sinnl
Responsable du
secteur Utility

Benjamin Sinnl est ravi de la carrosserie de grue PALFINGER. « Nous étions à la recherche d'un carrossier partenaire ainsi que d'un constructeur de grues. L'important pour nous, c'était que le constructeur de grues couvre les divers domaines d'application de nos clients. La société de carrosserie August Welte GmbH et représentation PALFINGER nous a vite convaincus : Le savoir-faire et les conseils sont parfaits – tant au niveau de la sélection du modèle de grue approprié qu'en matière de carrosserie. La PK 23002 SH avec treuil et équipements est parfaite pour nos clients scandinaves. »



Thomas Schluppeck
Gérant de la société
August Welte GmbH,
Neu-Ulm

Thomas Schluppeck se réjouit de ce projet passionnant : « On n'obtient pas tous les jours une tâche aussi passionnante ! La structure de grue n'a encore jamais été réalisée dans cette version sur un PistenBully et a demandé beaucoup de travail à toute l'équipe. Mais vu le résultat, on peut en être fier. »



www powerbully.com

Bientôt sur votre plage



Le BeachTech 5500 est le tout dernier nettoyeur de plage automoteur de Kässbohrer. La technique éprouvée a été reprise en grande partie de Cherrington, mais les ingénieurs de Kässbohrer en ont aussi profité pour réaliser quelques perfectionnements.

Son design original à 3 roues rend le BeachTech 5500 particulièrement maniable. Un moteur turbodiesel puissant, un entraînement à 3 moteurs de roue hydrostatiques assurant une transmission de la puissance optimale et des pneumatiques basse pression constituent d'autres caractéristiques.

Le système de nettoyage guide le sable à l'aide d'une unité de transport via un crible vibrant. Le sable est tamisé lors de l'opération, ce qui garantit une plage propre. Que le sable soit mouillé ou sec, le BeachTech 5500 nettoie différents types de plages à fond et efficacement !



Extrait d'interview avec nos clients

Autres pays, autres plages et des défis en conséquence. M. Fisser de la voirie de Borkum et M. Mustapha de la commune de Ramatuelle en France dans une interview avec le magazine de Kässbohrer.

En tant que client BeachTech de longue date, la ville de Borkum possède aussi le nouveau BeachTech 2500, et a été l'une des premières à l'utiliser.



Gerd Fisser (GF), employé à la voirie (Wirtschaftsbetriebe der Stadt NSHB Borkum GmbH) et principal conducteur du BeachTech 2500

Avez-vous sur site des problèmes particuliers à résoudre ?

GF : « Ici, le sable est mouillé, avec beaucoup de coquillages et de pierres, ainsi que de nombreuses irrégularités. »

EM : « Sur notre plage, nous avons besoin d'un nettoyage très en profondeur et fin, en raison de la présence de nombreux mégots, cotons-tiges et capsules de bouteilles. »

Est-ce que vous obtenez de temps à autre, un retour direct de la part des baigneurs sur la qualité de la plage ?

GF : « Très souvent ! » Ceux qui fréquentent les plages sont ravis de la propreté de la nôtre. »

EM : « Oui, particulièrement souvent à la plage de Pampelonne. »

Quel a été l'élément déclencheur de votre choix en faveur d'un BeachTech ?

GF : « L'efficacité, mais aussi la simplification du travail ont été prépondérantes pour nous. »

BeachTech 2500 en cours d'intervention à Borkum



Pourquoi avez-vous choisi un BeachTech 2500 ?

GF : « Les innovations techniques de ce nettoyeur de plages, notamment le nouveau tapis cribleur composite, nous ont convaincus. Les suggestions que nous avons faites dans le passé ont également été mises en œuvre lors de la conception du BeachTech 2500. »

Quelles ont été vos expériences en rapport avec le nouveau tapis cribleur composite ?

GF : « Nous sommes très contents des performances de tamisage du tapis cribleur composite ! »

EM : « Le nouveau tapis cribleur fonctionne à merveille et il est très solide. »

Que pensez-vous de la facilité d'utilisation du BeachTech 2500 ?

GF : « Les éléments de commande du BeachTech 2500 sont disposés de manière très claire. On s'y retrouve très facilement et les éléments sont simples à utiliser. »

EM : « Un très bon nettoyeur de plages et simple à utiliser. »

La commune de Ramatuelle a testé le nouveau BeachTech 2500 sur la plage de Pampelonne. Elle en est satisfaite !

M. Elgareh Mustapha (EM) conduit le nouveau nettoyeur de plages depuis début avril.

Il est à même de le juger.

Qu'appréciez-vous dans la collaboration avec Kässbohrer ?

GF : « Ce sont les collaborateurs qui font la différence. Grâce à leurs expériences de longue date, ils trouvent toujours des solutions. Ils sont motivés et compétents ! »

EM : « Le service après-vente en France est excellent ! Notre interlocuteur réagit toujours très vite et de manière professionnelle. »

Comment estimez-vous la réactivité de Kässbohrer face à d'éventuels problèmes?

GF : Le bon réseau de service client permet d'assurer un temps de réaction très court. Les techniciens travaillent très en souplesse et de manière pragmatique. »

Pouvez-vous nous citer un exemple de la manière dont un problème a pu être résolu grâce à un engagement particulier de la part de Kässbohrer ?

GF : « Le premier BeachTech 2800 que nous avons obtenu a eu rapidement des problèmes de benne. En collaboration avec Kässbohrer, nous avons modifié et perfectionné le porte-benne et renforcé la benne. Ces modifications interviennent déjà en série sur le BeachTech 2800 et entrent maintenant aussi en considération sur le BeachTech 2500. »



RJ COSTA-FOTOGRAFOS

Du plastique sur la plage

Chaque plage possède ses propres merveilles. Les plages racontent des histoires : des sagas de nostalgie et de pays lointains, des récits de pêcheurs découvrant des objets flottants perdus en mer, des contrebandiers et des bateaux pirates. Et d'énormes quantités d'ordures !

Nous avons affaire à un désastre en matière d'ordures. Pas seulement en mer.

Depuis des décennies, la nature fait sciemment office de dépôt d'ordures, et cela à tort. Suivant l'estimation, de quatre à 13 millions de tonnes de plastique atterrissent chaque année dans les océans. La majeure partie est constituée de microplastiques, c'est-à-dire du plastique décomposé en petites particules qui se déposent à un moment ou à un autre au fond des océans ou sur les plages. Une fois en mer, les déchets plastiques y restent. Le plastique a une durée de vie pouvant aller jusqu'à 1 000 ans !

Outre un risque notoire pour la santé humaine et animale, il a des retombées économiques importantes pour les communes littorales, le tourisme, la navigation maritime et la pêche. De nombreux millions d'euros sont octroyés année après année au nettoyage de ports de côtes et de plages. Le nettoyage des plages est à la charge des communes locales concernées.

Depuis des années, on essaie de lutter contre la pollution des océans à l'aide de divers traités et programmes d'action nationaux et internationaux destinés à la protection du milieu marin. Dans le monde entier, les communes littorales et les organisations écologiques organisent régulièrement des „Coastal Cleanup Days“, afin d'attirer l'attention sur la menace et de débarrasser les plages des ordures, à la main, grâce à de nombreux volontaires.

Vers les contributions thématiques :

Article du WWF



« La mer étouffe sous le plastique »

Vidéo Youtube

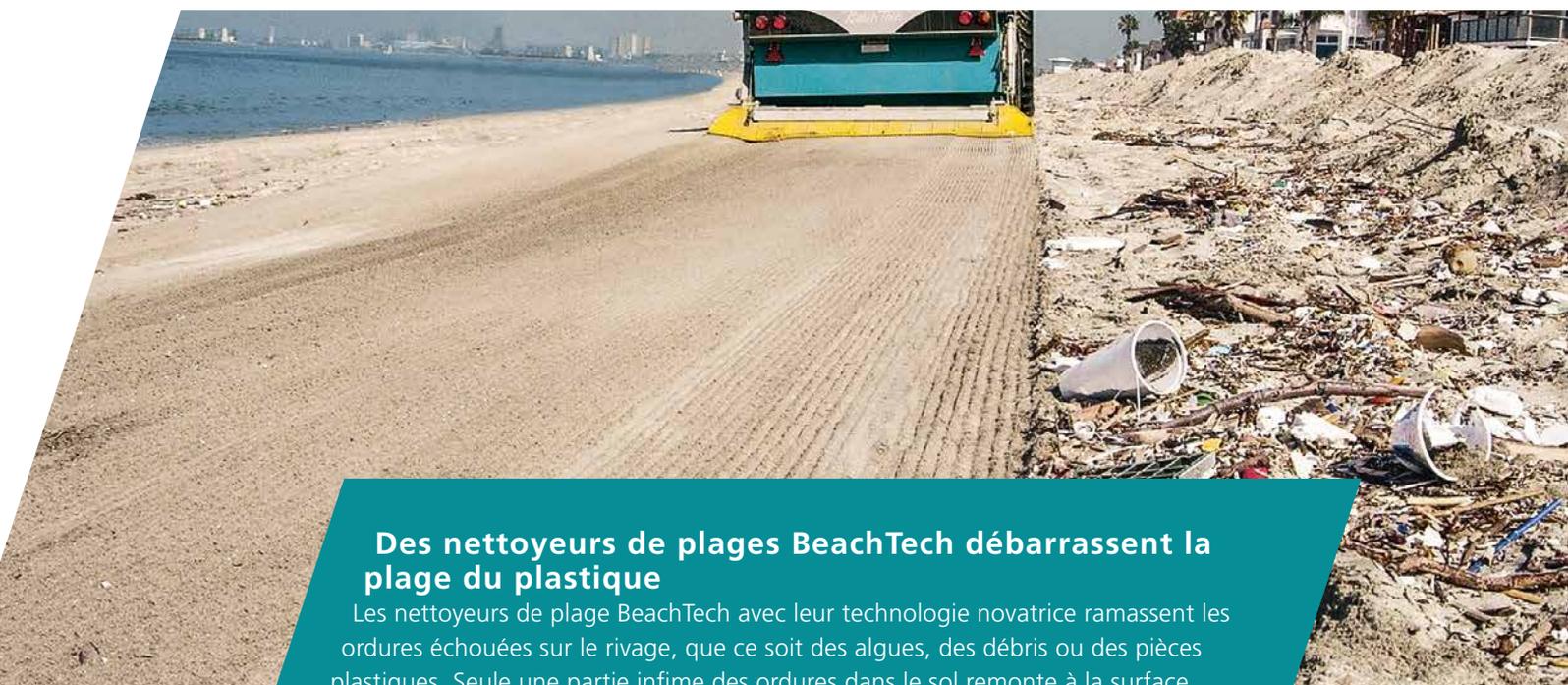


« Le plastique : la malédiction des mers »

 beach-tech.com

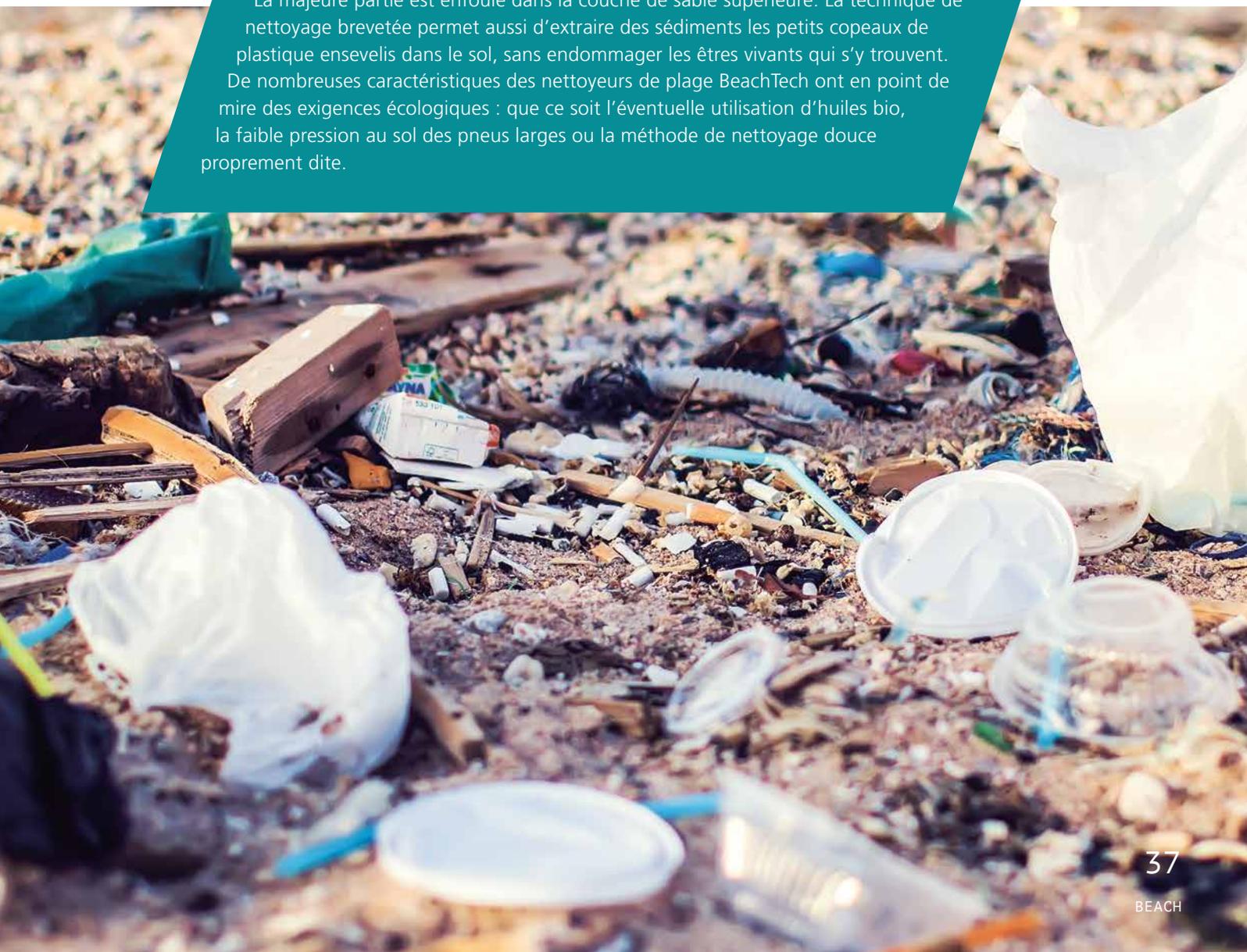
 facebook.com/beachtechworld

 [beachtechworld](https://instagram.com/beachtechworld)



Des nettoyeurs de plages BeachTech débarrassent la plage du plastique

Les nettoyeurs de plage BeachTech avec leur technologie novatrice ramassent les ordures échouées sur le rivage, que ce soit des algues, des débris ou des pièces plastiques. Seule une partie infime des ordures dans le sol remonte à la surface. La majeure partie est enfouie dans la couche de sable supérieure. La technique de nettoyage brevetée permet aussi d'extraire des sédiments les petits copeaux de plastique ensevelis dans le sol, sans endommager les êtres vivants qui s'y trouvent. De nombreuses caractéristiques des nettoyeurs de plage BeachTech ont en point de mire des exigences écologiques : que ce soit l'éventuelle utilisation d'huiles bio, la faible pression au sol des pneus larges ou la méthode de nettoyage douce proprement dite.





Des bâtis destinés aux parties de cadre porteur du PistenBully 600 attendent d'être remplis complètement.



Habillages de treuils destinés au PistenBully 600.

« Ce sera un véritable plaisir de voir cette pièce rouge que je fabrique ici sur un PistenBully lors de mes prochaines vacances au ski.

J'en suis fier. »

Martin Pehböck, Assurance-qualité

Compétence technique au sommet pour la montagne

Qualité offensive au niveau de la gestion des fournisseurs.

Par l'achat de la société Kässbohrer Composites, en Autriche, Kässbohrer Geländefahrzeug AG a osé, en avril 2018 pour la première fois, l'internalisation d'un processus de fabrication. En fait, elle a raccourci la chaîne logistique.



Toit du PistenBully 600 après traitement dans le nouveau dispositif de fraisage.

Notre filiale issue de la superbe vallée de Krems en Haute-Autriche fabrique de nombreuses pièces en matériau composite destinées au PistenBully. Après l'achat de l'entreprise, nous avons immédiatement commencé à produire en interne, étape par étape, les « pièces rouges » d'un PistenBully. Après un an et demi déjà, nous sommes fiers d'affirmer : l'intégration a réussi ! À Laupheim et à Micheldorf. À partir de la saison hiver 2019/20, les pièces en matériau composite montées sur les nouveaux PistenBully 600 proviennent à 100 % de chez Kässbohrer, capot de treuil inclus ! Une production européenne. La prochaine étape consiste à réaliser la transition pour d'autres modèles de PistenBully. Certaines pièces du PowerBully sont aussi déjà produites en interne.

Pourquoi avons-nous fait cela ? Quels en sont les avantages ? C'est évident : ceci nous a permis d'optimiser nettement nos processus de fabrication. Même pour les nouveaux développements, l'échange d'informations entre « fournisseur » et fabricant est plus transparent et plus rapide. De manière rationnelle et performante. Et les clients peuvent en être sûrs : l'excellente qualité habituelle de la finition continue d'être assurée.

Nous réalisons des investissements massifs dans ce nouveau secteur d'activité. Des systèmes d'usinage modernes et automatisés, tels que des fraiseuses, optimisent le processus de fabrication et garantissent nos standards de qualité.

« À l'avenir, notre objectif est de recycler 15 tonnes par an de résidus issus de la fabrication de matériau composite. »

Christian Martin, directeur



Un nouveau directeur expérimenté

Depuis octobre 2019, Christian Martin est le nouveau directeur de Kässbohrer Composites GmbH. Un collaborateur expérimenté de longue date considérant également les thèmes écologiques. En matière de valorisation et de prévention des déchets, il sort des sentiers battus. Les résidus issus de la fabrication de matériau composite seront recyclés à l'avenir pour ainsi économiser des frais. Pour nous, le groupe Kässbohrer Geländefahrzeug, cette étape constitue un engagement à long terme en faveur des sites de production de Laupheim et en Autriche. PistenBully made by Kässbohrer !

La place ne manque pas !

env. **6 000 m²**
de surface utile totale (bureaux inclus)



env. **300 m²**
de bureaux

**JANVIER
2018**

Nouveau centre logistique

Sur 6 000 mètres carrés de surface utile, le nouveau centre logistique de Laupheim est assez spacieux pour les processus logistiques les plus modernes, assurant ainsi un flux de marchandises optimal sur la totalité du processus de fabrication ainsi qu'en matière d'expédition de pièces détachées. Grâce à cet investissement, Kässbohrer Geländefahrzeug AG pose une fois de plus les jalons d'un avenir restant sur la voie du succès.

Début des planifications en collaboration avec la société Schmid et le cabinet d'architectes Tress

35 - 40

collaborateurs seront employés au total par le nouveau centre logistique



190

places de stationnement destinées au personnel

JUILLET
2018

Dépôt de la demande de permis de construire

OCTOBRE
2018

Début de la construction du parking destiné au personnel (190 emplacements) et de son contournement

JANVIER
2019

Début des travaux de construction du centre logistique

OCTOBRE
2019

Achèvement des travaux

Notre équipe à toutes fins utiles

Depuis notre service Réparation de Laupheim, de l'Allgäu et de la Haute-Bavière, des monteurs se chargent du monde entier, tandis que deux autres collègues s'occupent de la gestion et de l'organisation.

« C'est comme ça que cela doit marcher, voilà notre ambition : un bon service est synonyme de fiabilité, de qualité élevée et de brefs délais d'attente. C'est ce que nous faisons tous ici, jour après jour au service de nos clients : nous voulons simplement que vous soyez tous satisfaits de nos réparations ! »



Markus Haller,
responsable Réparation



Martin Thumm

Prêt à toute intervention

À la question concernant le travail de tous les jours, nous avons d'abord chaleureusement souri. Tout ce que nous faisons en fait ? « Quiconque travaillant ici doit être polyvalent ! C'est la raison pour laquelle nous trouvons aussi une solution à tous les problèmes. Et c'est aussi pourquoi nous ne nous ennuyons jamais », déclare Martin Thumm sûr de lui. Il n'y a pas d'expert en matière de système hydraulique ou d'électricité, car au plus tard sur site, on serait plutôt perdu dans certaines circonstances. Les monteurs du « Rép », nom donné partout au service, doivent maîtriser

eux-mêmes le processus complet. Que ce soit au cours de l'encadrement de la coupe du monde pendant plusieurs semaines en Bulgarie ou lors d'un cours intensif sur un véhicule à Dubaï, on peut faire 100 % confiance aux 17 monteurs. C'est aussi la raison pour laquelle ils sont les meilleurs pour la remise à neuf du Select qui convertit des véhicules usagés en véhicules quasiment neufs. Ils fournissent également une aide précieuse lors des parcours d'essai, dans le cadre desquels des véhicules et équipements sont testés sous toutes les coutures.





Même dans l'extrême nord-ouest de l'Islande, l'équipe de SAV est sur site.

La réponse aux demandes urgentes est très rapide

Un petit travail de recherche est aussi de la partie, en complément du savoir-faire technique complet. Ceci est valable notamment pour la tâche classique que constitue le dépannage, 'lorsqu'un client nécessite de l' aide. La première étape consiste à déterminer par e-mail ou par téléphone, s'il peut résoudre son problème lui-même. Si rien ne va, notre réponse est parfois très rapide : « En l'espace de quelques heures d'avion, on est à destination de l'Islande ! »

18 hommes et une femme pour traiter toutes les situations

Michael Bannwitz est l'un de ces « hommes à toutes fins utiles. » L'appel en provenance d'Islande est arrivé samedi dans l'après-midi : un PistenBully 600 s'est enfoncé dans un lac et l'ensemble du système électronique est en panne. Il est évident que : contrôler, remplacer et reprogrammer ce système n'est possible que sur site. Tout a été géré dans la semaine. Lundi, les pièces ont été expédiées par avion ; mardi, le technicien prenait l'avion et est arrivé sur place en même temps que les pièces de rechange. Le reste est du passé.



Même si cela devient délicat, Michael Bannwitz reste décontracté.



Lorsque les hommes de la « Rép » en ont fini avec lui, le PistenBully 600 est comme neuf : entièrement remanié, avec des pièces neuves et un moteur ayant fait l'objet d'une révision générale.

Hot-lines

Service
24H/24 - 7J/7
+49 171 712 40 96

Commercialisation de pièces de rechange
+49 171 373 22 30

Réparation
+49 171 712 40 97

Un suivi personnalisé, des conseils ouverts et francs

Nous savons ce que signifie une panne de dameuse dans un domaine skiable. C'est la raison pour laquelle nous investissons beaucoup de temps, d'argent et d'énergie dans notre réseau de SAV sophistiqué, très réactif et disponible dans le monde entier.

Nous garantissons donc :

- ⊕ La mise à disposition de techniciens de SAV et de pièces de rechange d'origine sous 24 heures
- ⊕ Nous sommes sur site en cas d'urgence
- ⊕ Plus de 130 points de service après-vente dans le monde entier
- ⊕ Des représentations dans plus de 70 pays
- ⊕ Nous sommes à votre disposition dans un souci constant d'amélioration

Joignables 24H/24

365 jours par an, vous pouvez joindre notre service 24H/24 !

Notre service en matière de réparation

- ⊕ Remise à neuf de véhicules usagés
- ⊕ Support technique
- ⊕ Service clientèle externe, du pôle Nord à l'Antarctique
- ⊕ Production Select et GreenTech
- ⊕ Suivi continu lors de manifestations importantes, telles que les jeux olympiques, les coupes du monde, etc.



Tout simplement génial !

TopKarMoto est notre concessionnaire en République tchèque, Slovaquie et l'Ouest de la Pologne.

20 ans de partenariat

Cela fait maintenant 20 ans déjà que Pavel Lipenský et PistenBully travaillent main dans la main. Au début, encore sous le nom de ŽIVA, Pavel Lipenský, Jirka Pachel et Jan Kosek se chargeaient déjà fin des années 90 de certaines tâches de SAV. À la recherche d'une représentation pour la République tchèque, PistenBully reçut une recommandation provenant de l'Autriche et l'accord avec ŽIVA ne tarda pas. Ce fut le début d'une collaboration fructueuse et de confiance. Beaucoup de choses ont vu le jour pendant cette période.



Pavel Lipenský,
Gérant
TopKarMoto

Grâce à un savoir-faire technique et un engagement hors du commun, la croissance de ŽIVA fut continue. Finalement en 2009, le domaine des ventes et du SAV devint autonome et TopKarMoto vit le jour. Le propriétaire et gérant Pavel Lipenský jette un regard en arrière avec fierté : « À l'époque, Kässbohrer nous a activement soutenu, lors de la création de la société, ceci nous a beaucoup aidé et influe sur notre relation encore aujourd'hui. »

Outre la République tchèque, TopKarMoto est aussi responsable de l'Ouest de la Pologne et depuis peu de la Slovaquie. Depuis 1993, la société Termont représentait là-bas PistenBully de manière très réussie. Alors que cette ère décisive arriva à sa fin, TopKarMoto prit la relève. Ce qui est important pour les deux côtés, c'est l'orientation client et SAV, l'innovation et la pérennité. Facteurs importants pour une croissance continue sur le marché.

TopKarMoto en chiffres



- ⊕ 20 ans de collaboration
- ⊕ 29 collaborateurs
- ⊕ Dans trois pays
- ⊕ Environ 1 000 PistenBully
- ⊕ Chez 550 clients
- ⊕ 700 interventions de SAV par an
- ⊕ Les PistenBully 100 et 400 sont les types de véhicules les plus vendus dans cette région
- ⊕ Halle de SAV pour des réparations complexes sur plusieurs machines de grande taille

Hourra, aujourd'hui il y a beaucoup de choses à découvrir

Bienvenue sur la page destinée aux enfants.

« Beaucoup de choses se passent ici aujourd'hui :

Ci-dessous, le papa de Sophie a vraiment besoin de ton aide pour traverser le labyrinthe ! De plus, nous te présentons également quelques dessins qui ont été imaginés par les enfants du personnel. Le thème est PistenBully et l'avenir ! »



Labyrinthe

Il a neigé toute la nuit. Tout est recouvert d'une épaisse couche de neige. Le papa de Sophie est conducteur de PistenBully. Il peut dégager la neige. Mais d'abord, il doit trouver le petit Bully. Est-ce que tu peux l'aider ? Vas-tu trouver le bon chemin permettant de traverser le labyrinthe et arriver au petit Bully ?





La « success story » continue !

Durabilité. Croissance. Avenir.

LAUPHEIM
2019

Nouveau
centre logistique

ALTDORF
2019

Nouveau site
en Suisse

LAUPHEIM
2019

Nouveau
centre de formation

BOLZANO ...
2020

Nouveau site
en Italie



Votre avenir commence ici
kaessbohrerag.com/carriere

PistenBully Shop

Cadeaux de Noël pour les fans



MINI-SKI
35,90 €*



BONNET ENFANT
19,90 €*



CASQUETTE DE BASE-BALL
18,90 €*



VESTE EN TRICOT POLAIRE
99,90 €*

[www shop.pistenbully.com](http://www.shop.pistenbully.com)

*incluant TVA, frais de port en sus.

Mentions légales

Le magazine client de
Kässbohrer Geländefahrzeug AG
paraît tous les 6 mois

Éditeur

Kässbohrer Geländefahrzeug AG
Kässbohrerstraße 11
88471 Laupheim, Allemagne

www.kaessbohrerag.com

